


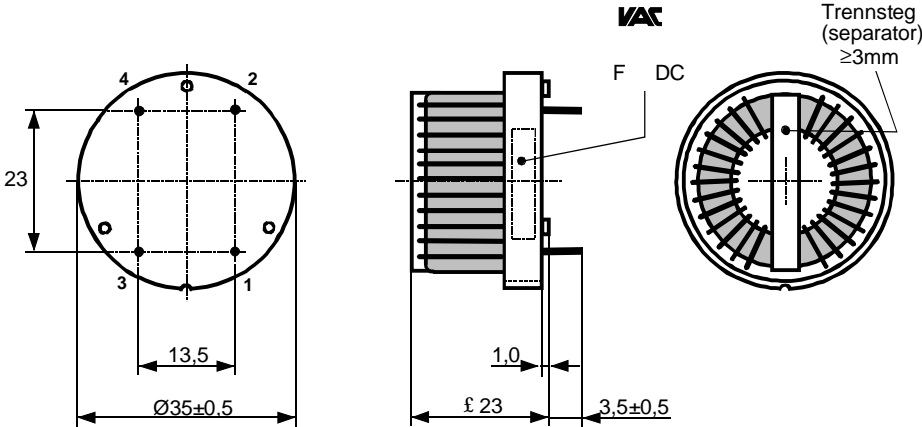
K-Nr.: 25630 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 12.04.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer:	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General tolerances

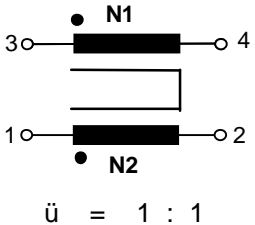
Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm (Tolerances grid distance)
Anschlüsse frei von Kleber (pins free of glue)
Beschriftung: (marking) DC = Date Code, F = Factory

Anschlüsse: Connections:
Cu verzinkt / Cu tinned
Ø = 1,25 mm

Beschriftung: marking

 6123X210
 F DC



Anschlußschema: Schematic diagram



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):
Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	11,4	2,6	
Z [Ω]	1030	3200	
I _{unbal.} [mA]	16	35	15

L_s / L_{leak} ≈ 17,6 µH and f = 100 kHz (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)
 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:
 U_{is} = 300 V_{RMS} (424 V_{peak}) (Netzstromkreis / connected to the mains)
 600 V_{RMS} (848 V_{peak}) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)
 I_N = 2 × 10 A m ≈ 35 g
 Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature T_{op} = +130°C
 Umgebungstemperatur / ambient temperature: T_a = -40°C...+70°C
 Lagertemperatur / storage temperature: T_{st} = -40°C...+85°C

- Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
- (V) M3014: U_{p,eff} = 1,65 kV, 1 s, N gegen/to N
 - (AQL 0,25) M3011/1: L₁ = 2,6 mH -30/+50% f = 100 kHz, U_{AC,eff} = 1,2
 - (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 3% (±0Wdg.)
Polarity / Turns ratio: Tolerance
 - (AQL 1/S4) M3011/5: R_{Cu} ≤ 14,4 mΩ für jede Wicklung / for each winding
 - (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
 - (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/to N
Einstellwerte / Settings: 1,2 µs / 50 µs Kurvenform (waveform), U_{p,peak} = 4,0 kV
3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität
3 pulses in a cycle of with changing polarity
- M3014: U_{p,eff} = 1,65 kV, t = 5 s, N gegen/to N

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Datum	Name	Index	Änderung
		81	

Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------------	----------------------	------------------------

K-Nr.: 25630 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 12.04.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer:	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: **N gegen/to N** Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: **III**

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage: $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 300 \text{ V (} 424 V_{peak} \text{)}$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,2 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4,0 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: **N gegen/to N $\geq 3,0 (1,5) \text{ mm}$**

$\geq 3,0 (1,5) \text{ mm}$

Kurvenform (waveform): **1,2 μs / 50 μs**

Isolierstoffklasse 1

Insulation material group 1

Isolierstoffklasse 1

Insulation material group 1

(auf Bodenplatte)

(on base plate)

(auf Kern)

(on core)

Luftstrecke / clearance: **N gegen/to N $\geq 3,0 \text{ mm}$**

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category: **II**

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage: $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (} 848 V_{peak} \text{)}$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 4,0 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: **N gegen/to N $\geq 3,0 \text{ mm}$**

$\geq 3,0 \text{ mm}$

Kurvenform (waveform): **1,2 μs / 50 μs**

Isolierstoffklasse 1

Insulation material group 1

Isolierstoffklasse 1

Insulation material group 1

(auf Bodenplatte)

(on base plate)

(auf Kern)

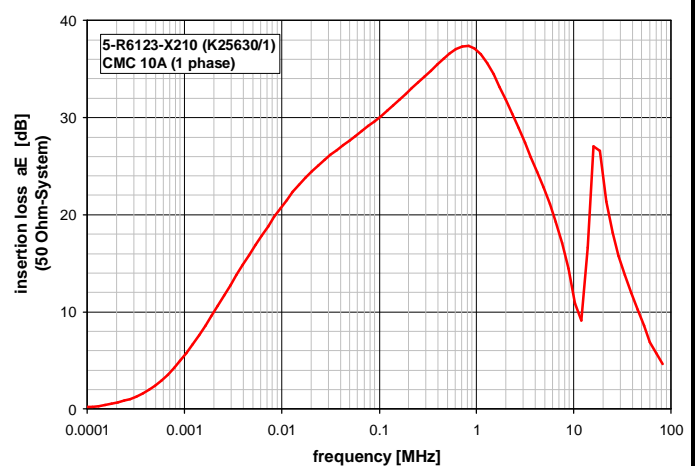
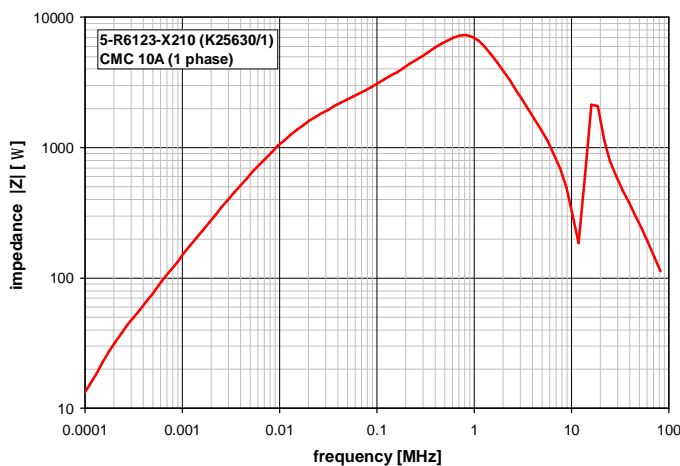
(on core)

Luftstrecke / clearance: **N gegen/to N $\geq 3,0 \text{ mm}$**

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C

Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: **UL-gelistet / UL-listed**

Typische Kurven / typical characteristics :



Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------------	----------------------	------------------------